

# QUIPU VIRTUAL



---

BOLETÍN DE CULTURA PERUANA - MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES - N° 227 4/10/2024

---

## EGUREN, POETA INICIADOR



# EGUREN, POETA INICIADOR

El sesquicentenario del nacimiento del poeta José María Eguren (Lima, 1874-1942), autor decisivo en la renovación de la poesía peruana a inicios del siglo xx, es ocasión propicia para reeditar la nota periodística que publicó César Vallejo -cuya obra es la otra viga maestra en la renovación de la lírica peruana-, en *La Semana* de Trujillo, el 30 de marzo de 1918.

CON JOSÉ MARÍA EGUREN. DESDE LIMA

El gran simbolista de *El Dios de la centella* me dice con cierta amargura:

-¡Oh, cuánto hay que luchar, cuánto se me ha combatido! Al iniciarme, amigos de alguna autoridad en estas cosas, me desalentaban siempre. Y yo, como usted comprende, al fin empezaba a creer que me estaba equivocando. Solo, algún tiempo después, celebró González Prada mi verso.

Mientras se deslía su voz ágil, cordial y hondamente sinuosa, sus ojos, de un sombrío alucinado, parecen buscar los recuerdos, y vagan por la sala lentamente.

El poeta Eguren es de talla mediana. En su rostro, de noble tono blanco algo tostado, sus treinta y seis años balbucean ya algunas líneas otoñales. Sus maneras espontáneas, cortadas en distinción y fluidez, inspiran desde el primer momento devoción y simpatía.

Nos habla, y sus explicaciones de algunos de sus símbolos nos sugieren las más raras ilusiones. Se me antoja un príncipe oriental que viaja en pos de sacras bayaderas imposibles.

-¿Desde sus primeros ensayos -le pregunto- su manera ha sido la misma de ahora?

-Sí -me responde, con viva alegría-. Con un solo breve paréntesis de romanticismo. Muchas de las maestrías de Rubén Darío -agrega- las tuve yo, antes de que se conocieran aquellas aquí. Solo que, hasta hace poco no más, ningún periódico quiso publicar mis versos. Yo, desde luego, nunca me expuse a un rechazo. Pero, ya sabe usted, nadie los aceptaba.

Después, me relata sus largos años de aislamiento literario, que habían de ser tan fecundos para las letras americanas.

-Y el simbolismo se ha impuesto ya en América -me dice con acento y rotundidad. El simbolismo de la frase, esto es, el francés, existe ya consolidado en el continente; y en cuanto al simbolismo de pensamiento, también, pero con matices muy diversos. Por ejemplo, mi tendencia es distinta de cualquiera otra, según dice González Prada. Así es que, como usted ve, es imposible fijar una fisonomía compendial de la poesía americana presente.

Eguren se entusiasma y goza visiblemente en sus charlas sobre arte.

Me obsequia un aromático «inglés», y entre humo y humo pasan por nuestros labios los nombres de Goncourt, Flaubert, de Leconte de Lisle y de algunos literatos americanos y nacionales, entremezclados de algún verso divino y eterno.

-Yo y usted tenemos que luchar mucho -me dice, con gesto de suave resignación.

-Pero usted ya ha triunfado en toda la América -le arguyo-. ¿Qué noticias tiene de afuera?

-En Argentina, Chile, Ecuador, Colombia, sé que me conocen y que reproducen con entusiasmo mis versos. Mantengo, además, numerosas relaciones con los intelectuales de esos países. En lo demás, ya veremos, ya veremos, pues todavía...

(Por mi mente pasan el dolor y el genio incomprendido, por su siglo, de Verlaine, de Poe, de Baudelaire).

-¿Y en Trujillo? -me pregunta Eguren con vivo interés.

Yo ante esta pregunta me turbo; y sin hallar cómo salir del paso, me revuelvo y cambio de actitud en el diván, hasta que, al fin, como alentado súbitamente por un recuerdo, le respondo:

-En Trujillo...

Eguren me interrumpe, y me habla de los escritores de allá, amigos míos, para quienes dedica frases de entusiasta elogio.

-Además -redondea sus palabras con fina galantería- Trujillo es una ciudad simpática para mí, y creo que posee bastante cultura. Yo le doy las gracias.

Al despedirme, el día había volado.

De regreso, miro Barranco, con sus calles rectas pobladas de alamedas; con sus helechos arborescentes y sus pinos. Los chalets, de los más variados estilos, muestran jardines de pulcra elegancia y los vestíbulos abiertos a las brisas vespertinas; las lujosas residencias del confort burgués.

La hora virgiliana, turquesa y verde enérgico. Y el mar de rica plata.



Eguren y Gabriela Mistral, 1938

## ANTOLOGÍA MÍNIMA

### EL DIOS DE LA CENTELLA

Viene por alta noche  
el dios de la centella...  
¡Mortal, despierta, mira: tras el monte  
ha lanzado una estrella!  
Los seres de los bosques se incorporan...  
¡Oh, espíritu que sueñas,  
en tanto que las frondas  
cambian obscuras señas!  
Como el caldeo mira  
el mundo de la estrella;  
que es dueño del espanto y de la ruina  
el dios de la centella.  
No duermas al peligro  
que la Natura encierra;  
indaga; que en la sombra el dios fatídico  
encenderá la Tierra.

### EL ESTANQUE

¡El verde estanque de la hacienda,  
rey del jardín amable,  
está en olvido  
miserable!  
En las lejanas, bellas horas  
eran sus linfas cantadoras,  
eran granates y auroras,  
a campánulas y jazmines  
iban insectos mandarines  
con lamparillas purpuradas;  
insectos cantarines  
con las músicas coloreadas;  
mas, del jardín en la belleza  
mora siempre arcana tristeza:  
como la noche impenetrable,  
como la ruina miserable.  
Temblaba Vésper en los cielos,  
gemían búhos paralelos  
y, de tarde, la enramada  
tenía vieja luz dorada;  
era la hora entristecida  
como planta por nieve herida;  
como el insecto agonizante  
sobre hojas secas navegante.  
Clara, la niña bullidora,  
corrió a bañarse en linfa mora,  
para ir luego a la fiesta  
de la heredad vecina;  
ya a su oído llegaba orquesta  
de violín, piano y ocarina.  
Brilló un momento, anaranjada,  
entre la sombra perfumada,  
con las primeras sensaciones

del sarao de orquestaciones.  
¡Oh!, en la linfa funesta y honda  
fue a bañarse la virgen blonda;  
de los amores encendida,  
la mirada llena de vida...  
¡El verde estanque de la hacienda,  
rey del jardín amable,  
hoy es derrumbe  
miserable!

### CANCIÓN MARINA

Cuando viva grana  
el cielo arrebola,  
viene la chalana  
de la verde ola.

En ella lontana,  
dulce barcarola  
canta una hermosura marina, pagana,  
que siempre está sola.

En la transparente  
mañana azulina  
boga en la corriente  
de la verde ondina.

Al banco de arena  
va, con cinta gualda,  
la esquiva morena  
de ojos de esmeralda.

Pescadores viejos  
le envían sus loas;  
la siguen, de lejos,  
en mustias canoas.

Y los bogadores  
de las yolas finas,  
en vano le rinden sus ansias de amores,  
en las mandolinas.

En clara mañana,  
cuando las arenas la luz tornasola,  
vira la chalana  
de la verde ola.

En su barcarola,  
la niña se pierde  
en la playa sola  
de la costa verde.

En *POESÍAS*, 1929

En la portada: *Autoretrato*, óleo, ca. 1908.



## NUEVO HALLAZGOS EN LAS LÍNEAS DE NAZCA

Un artículo publicado en un reciente número de la revista *PNAS* (*Proceedings of the National Academy of Sciences of the United States of America*), da cuenta de un hallazgo de excepcional interés obtenido con el concurso de la inteligencia artificial en las Líneas de Nazca, ese enigmático conjunto de geoglifos trazados en una serie de pampas desérticas, entre los años 500 a. C. y 500 d. C., por los pobladores de la cultura del mismo nombre, cuyo principal centro ceremonial y administrativo era Cahuachi, en la actual Región Ica, al sur de Lima.

El equipo de arqueólogos liderado por el profesor Masato Sakai, de la Universidad de Yamagata, en Japón, e integrado por Akihisa Sakurai, Siyuan Lu, Conrad M. Albrecht, de la misma universidad; Jorge Olano, de la Universidad Paris 1 *Pantheon-Sorbonne*, y los investigadores del *IBM Thomas J. Watson Research Center*, en Yorktown Heights, Nueva York, explica cómo, apoyándose en un sistema de inteligencia artificial, pudieron lograr que este aguzara y acelerara la visión para permitirles detectar nuevas figuras en una amplia serie de fotografías aéreas y satelitales tomadas en años recientes. Si en el pasado siglo -desde la década de 1920, cuando las líneas pudieron ser avistadas por los primeros vuelos aeronáuticos, y empezó su estudio a cargo de figuras como Julio C. Tello, Toribio Mejía Xesspe, John Rowe y, especialmente, María Reich- se descubrieron 430 figuras, y luego, entre 2004 y 2020, el mismo equipo del profesor Sakai halló otras 318 figuras, ahora, gracias a la aplicación de este nuevo sistema y con solo seis meses de trabajo de campo, han sido descubiertas 303 nuevas figuras, que ayudan también a comprender mejor su función ritual y sacrificial.

Inscritas en la Lista del Patrimonio Mundial de la Unesco desde 1994, las Líneas de Nazca suman ahora, gracias a estos nuevos descubrimientos, más de mil geoglifos. Cabe destacar que el desierto donde han sido trazados, con una extensión de aproximadamente 500 kilómetros cuadrados, se encuentra a una altura promedio de 500 m s.n.m. y tiene unas condiciones climáticas particulares que han permitido su conservación. Las líneas y figuras que allí prosiguen como testimonio de una de las más fascinantes culturas del antiguo Perú, fueron hechas apilando y alineando cantos rodados y guijarros, y limpiando o retirando en sus contornos una primera capa natural de pedruscos rojizos esparcida en suelo, para contrastarla con la segunda capa del terreno, de color amarillento, diferencia cromática en el que radica su factura.

<https://www.pnas.org/doi/full/10.1073/pnas.2407652121>

## AGENDA



### ROCA REY EN EL CINE

El afamado torero Andrés Roca Rey (Lima, 1996) protagoniza la película documental *Tardes de soledad* del cineasta catalán Abert Serra (Girona, 1975), que ha recibido por unanimidad la Concha de Oro en la 72ª edición del Festival Internacional de Cine de San Sebastián, la más importante competición cinematográfica de España y de los países hispanohablantes. El film tomó cinco años de trabajo y tres de rodaje, y alterna imágenes de una serie de faenas del matador peruano con conversaciones junto a su cuadrilla en el minibús que los traslada antes y después de las corridas, así como escenas en otros espacios afines a la tauromaquia. Como es de suponer, la cinta ha avivado polémicas, frente a las cuales el director ha señalado: «Es una obra de arte. La película es una obra cerrada en sí misma y todo tiene su razón de ser desde el punto de vista estético. No me interesan las causas ni la ideología, solo el cine». Por cierto, Roca Rey toreará también el próximo domingo 17 de noviembre en la tradicional Feria del Señor de los Milagros, que se lleva a cabo en la Plaza de Acho de Lima, la más antigua de América.



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

DIRECCIÓN GENERAL PARA ASUNTOS CULTURALES



CENTRO CULTURAL  
**INCA GARCILASO**

Ministerio de Relaciones Exteriores  
del Perú

Jr. Ucayali 391, Lima 1, Perú  
quipuvirtual@rree.gob.pe

[www.ccincagarcilaso.gob.pe](http://www.ccincagarcilaso.gob.pe)